

Trades	As of [insert the date of coming into force of this Decree]	As of 1 January 2016	As of 1 January 2017
6. Washer:	\$11.31	\$11.59	\$11.88
7. Semiskilled worker:			
1st grade	\$11.76	\$12.05	\$12.35
2nd grade	\$12.52	\$12.83	\$13.15
3rd grade	\$13.26	\$13.59	\$13.93
4th grade	\$14.48	\$14.85	\$15.22
8. Vendor of tires and wheels:			
1st grade	\$11.96	\$12.26	\$12.57
2nd grade	\$12.72	\$13.04	\$13.36
3rd grade	\$13.57	\$13.91	\$14.26
4th grade	\$14.31	\$14.67	\$15.03
5th grade	\$15.11	\$15.49	\$15.87
6th grade	\$15.99	\$16.39	\$16.80
7th grade	\$16.50	\$16.92	\$17.34
9. Pump Attendant:	\$10.87	\$11.14	\$11.42
10. Serviceman:			
1st grade	\$11.77	\$12.06	\$12.36
2nd grade	\$12.53	\$12.84	\$13.16
3rd grade	\$13.27	\$13.61	\$13.95
4th grade	\$14.04	\$14.39	\$14.75
5th grade	\$15.18	\$15.56	\$15.87
6th grade	\$16.46	\$16.71	\$16.96
11. Suspension Specialist:			
1st grade	\$12.42	\$12.73	\$13.05
2nd grade	\$13.54	\$13.88	\$14.23
3rd grade	\$14.62	\$14.98	\$15.36
4th grade	\$15.35	\$15.74	\$16.13
5th grade	\$16.12	\$16.53	\$16.94
6th grade	\$17.09	\$17.51	\$17.95
7th grade	\$18.19	\$18.65	\$19.11
12. Parts Assembler:			
1st grade	\$11.76	\$12.05	\$12.35
2nd grade	\$12.52	\$12.83	\$13.15
3rd grade	\$13.26	\$13.60	\$13.93
4th grade	\$14.04	\$14.39	\$14.75
5th grade	\$15.18	\$15.56	\$15.95
6th grade	\$16.46	\$16.87	\$17.29
7th grade	\$18.19	\$18.65	\$19.11.”

2. Section 14.01 is amended by replacing “1 January 2015” and “June 2014” by “1 January 2018” and “June 2017”, respectively.

3. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3627

Notice

An Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2)

Automotive services industry – Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), that the Minister of Labour has been petitioned by the contracting parties to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions (chapter D-2, r. 6) and, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Decree adds a union contracting party to the contracting parties to the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions and amends the name of certain municipalities listed in Schedule I to the Decree.

The consultation period will specify the extent of the impact of the amendments sought.

Further information may be obtained by contacting
Louis-Philippe Roussel
Direction des politiques du travail
Ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 5S1
Telephone: 418 644-2206
Fax: 418 643-9454
Email: louis-philippe.roussel@travail.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Deputy Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

MANUELLE OUDAR,
Deputy Minister of Labour

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2, ss. 2 and 6.1)

1. The Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions (chapter D-2, r. 6) is amended in section 1.02 by adding the following union contracting party at the end of subsection 2: “Union des employé(e)s des industries connexes local 1791 (Teamsters)”.

2. Schedule I is amended

(1) by inserting “Ham-Sud,” after “Hampden,” in “Region 05: Estrie”;

(2) by striking out “Saint-Joseph-de-Ham-Sud,” in “Region 05: Estrie”;

(3) by replacing the word “Standstead” by the word “Stanstead” wherever it appears in “Region 05: Estrie”;

(4) by inserting “-de-Granby” after “Saint-Alphonse” in “Region 16: Montérégie”;

(5) by striking out “Chester-Est,” in “Region 17: Centre-du-Québec”;

(6) by striking out “Norberville,” in “Region 17: Centre-du-Québec”;

(7) by inserting “Sainte-Hélène-de-Chester,” after “Sainte-Élizabeth-de-Warwick,” in “Region 17: Centre-du-Québec”.

3. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Minister’s Order

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Fees payable
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Order to amend the Ministerial Order concerning the fees payable under the Environment Quality Act, appearing below, may be made by the Minister on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Order fixes, as provided for in section 31.0.1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the fees payable for applications for a water withdrawal authorization made under section 31.75 of the Act, which came into force on 14 August 2014, and for applications for modification or renewal of the authorization.

The draft Order provides that the fees payable may vary according to the volume of water withdrawn.

The draft Order provides for an exemption from payment of the fees for an application for authorization relating to a water withdrawal made under an agricultural activity, including fish-farming.

Lastly, the draft Order replaces the fees currently payable for an application for a water withdrawal authorization, modification or renewal made under the Groundwater Catchment Regulation (chapter Q-2, r. 6), revoked by section 107 of the Water Withdrawal and Protection Regulation (chapter Q-2, r. 35.2), which came into force on 14 August 2014.

The draft Order will have impacts on the public, enterprises, departments and bodies, and municipalities that will apply for a water withdrawal authorization, a modification or a renewal of such authorization.

Further information on the draft Order may be obtained by contacting Michèle Dumais, Direction de l’analyse économique et des lieux contaminés, Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, Édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 9^e étage, boîte 71, Québec (Québec) G1R 5V7; telephone: 418 521-3950, extension 4089; email: michele.dumais@mddelcc.gouv.qc.ca; fax: 418 644-3386.